

ကို ~ နိုင်းရပြန်တော့တယ်။ 只得再到下缅甸城市卑谬去一次。

တခါစား နာ **< t-kha za: >** 为了自己眼前利益不顾后果的人
တခါတခါ ကဝါ **< t-kha t-kha >** 有时: နင်္ဂာ ~ ကလေးလို့။ 你
有时象小孩子一样。

တခါတခေါက် ကဝါ **< t-kha t-khaut >** 一次,一趟: ~ မျမှောက်
ဘူးသော်၏ 从来没到过的城市

တခါတရုံ **< t-kha t-yan >** 有时,偶尔: ~လည်းမှားတတ်ပါ
သည်။ 有时也会错。

တခါတလေ ကဝါ **< t-kha t-lei >** 偶尔,有时: ~ တော့နောက်
ကျတတ်တယ်။ 有时也会迟到。

တခါတည်: ကဝါ **< t-kha de:/t-kha di: >** 一下子,一举: ခဲတဲလဲ
~ ထုတဲ့ပါ။ 把铅笔也一块买来吧。/ ဘာလို့မိတဲ့ ~ မ
မောင်ရမှားလဲ။ 为什么不准把车直接开到城里呢?

တခါရှုံးတခါစွာ်စန် နာ **< t-kha shon: t-kha dwet s-nit >** =
ရှုံးထွက်စန်

တခို့ ကဝါ **< t-khi' gi' >** 咫哧地(笑)

တရုပ် နာ **< t-khu'lat >** 离过一次婚的妇女: သူ့ဖိန်းမက ~
တဲ့။ 据说他老婆是离过一次婚的。

တခဲ့ ကဝါ **< t-khe: ge: >** 愤愤地,忿忿地: မျက်စောင်းကြီး ~
နှင့်ရန်ဖြစ်ကြသည်။ 斜瞪着眼睛吵架。/ ဒေါသကြီး ~ နှင့်မ
ကြောင်းများပါပြုစွာနေသည်။ 怒气冲冲,愤恨不平。

တခဲ့က် ကဝါ **< t-khe: net >** ①一致地: ~ သွေးစည်းညွှတ်မှု
团结一致 ②热烈地,踊跃地: လက်ချုပ်သံသည် ~ မြည်းဗီး
ထွက်ပေါ်လာပါသည်။ 响起了热烈的掌声。/ ~ တက်ရောက်
ကြသည်။ 踊跃参加。/ ~ ကြေးကြော်သံများကိုကားယောင်
လာ၏။ 仿佛又听到了激昂的口号声。

တခေါ် နာ **< t-khaw >** 叫一声能听得到的距离,意为: 不远
的地方,一箭之遥: ကျွန်ုတ်တို့အိမ်သည်ကျောင်းနှင့် ~ လောက်
သာဝေးပါသည်။ 我们家离学校只有一箭之地。

တခေါ်တဖျော် ကဝါ **< t-khaw t-hmyaw >** 一望无垠: လယ်ကွင်း
များမှာ ~ ကြေးတည်းနေသည်။ 田野一望无际。

တခေါ်ခေါ် ကဝါ **< t-khaw: gaw: >** (鼾声、打呼噜声)呼噜呼
噜: ~ ဟာက်ရှုံးအိမ်ပေါ်သွားလေ၏။ 呼噜呼噜地 打着鼾
睡着了。

တို့ နာ **< t-kho >** ①一带(指地点): အရှေ့ ~ မှားသားတွေ
တက်လာတယ်။ 东方天际升起乌云。②(指时间)大约,
左右: ရှို့ငူးမင်းလက်ထက်တော် ~ ၁ 大约在仰吾王在位
时.....

တခေါက်တကျင်း ကဝါ **< t-khaut t-gyin: /t-khaut t-gyei: >** 偶
尔一次,一趟: နွေကျောင်းပိတ်ရက်ဆိမ်သို့မပြန်လျှင်ဖော်သည်
~ တော့လို့လာသည်။ 假如我暑假不回家,爸爸就来看
我一次。

တခေါစ် ကဝါ **< t-khit khit >** = တခို့

တခုတ်တရ ကဝါ **< t-khout t-ya' >** 专门,特地: ~ သွားငှားပေး
တာမဟုတ်ပါ။ ကြုံလိုဆဲလာတာ။ 不是特意给你借的,顺便给
捎来了。

တခုန်းရှုံး ကဝါ **< t-khan:yat >** (一幕或一场剧)结束,告一段
落: ~ ပြောတွေ 独幕剧

တခ်မ်းတနား ကဝါ **< t-khan: t-na: >** 庄严,隆重,堂皇: အပျိုး
သားအလုပ်တော်ကို ~ လွင့်ထူလေသည်။ 国旗庄重地升起来。
/ ကျောလက်ကို ~ ဖွံ့ဖိုးသားသည်။ 诗写得很有气派。
/ မဏ္ဍာပ်ကိုကို ~ ဆောက်လုပ်ပြင်ဆင်ထားသည်။ 彩棚搭
得很壮观。

တချာချာ ကဝါ **< t-khya gyro >** 不停地旋转着: ဝါယက်မှာ ~
လည်နေသည်။ 在旋涡里打转转。

တချာတရုံး ကဝါ **< t-khya t-yon: >** = တရုတရုံး
တချိတမောင်း ကဝါ **< t-khyi t-maun: >** 一次: ကတ်တီးကတ်ဖဲ့
လုပ်နေသွေးတော့ ~ တွေ့ကြသေးတာပေါ့။ 你要是故意捣乱的话,
总有一天要你的好看。

တချိတလား ကဝါ **< t-khyi t-la: >** = တချိတမောင်း
တချိတလမ်း ကဝါ **< t-khyi t-lan: >** = တချိတမောင်း / ~ စမ်း
ကြည့်ချင်တယ်။ 想比一个高低。

တချိတည်း ကဝါ **< t-khyi de:/t-khyi di: >** = တခါတည်း

တခေါ့ နာ **< t-khyaw' >** (用六罐棕榈汁熬成的棕糖量)一
锅。也叫 တအယ်ကျိုး

တချို့ နာ **< t-khyo' >** 一些,若干,少许,某些: စာအုပ် ~ 一
些书

တချို့တလေ နာ **< t-khyo' t-lei >** 一些,有些: ကျောင်းသား ~
ကုဒ်မေးခွန်းကိုမဖြတ်ဘူး။ 有些学生不会回答这个问题。

တချို့တဝ် နာ **< t-khyo' t-wet >** 有些,若干,部分

တချို့တည်း ကဝါ **< t-khyo: de:/t-khyo: di: >** 一模一样: သူ
တို့တအိမ်သားလုံးပြောပုံဆိုပုံ ~ ဝါ။ 他们全家人说话都是一
种腔调。

တချို့ကျက် သား **< t-khyet khyet >** 滴嗒滴嗒: နာရိစက်း ~
မြည်သည်။ 钟滴嗒滴嗒地响着。

တချို့တချို့ကျက် ကဝါ **< t-khyet t-khyet >** 一下一下地,一阵一
阵地: ပို့ကဲ ~ လေနာထနေသည်။ 肚子一阵阵地疼
痛。/ မျက်လုံးသည်သူ့ဘက်သို့ ~ ဝါကာသွားတတ်သည်။ 眼睛
不时地朝他那边瞟去。

တချို့တလက်တည်း ကဝါ **< t-khyet t-let de: >** 团结一致地:
~ ချုပ်ခေါင်သင့်တင်းစေချင်သည်။ 希望能团结一致亲密无间。

တချို့တလောက်တည်း ကဝါ **< t-khyet hte: >** 同时,一起

တချို့လွှာတွေ ကဝါ **< t-khyet hlut >** 不可变更地: ~ ပြောသည်။
说死了。/ ~ ဥပဒေ 不可更改的法令、条例 / ~ အမိန့်
不可更改的命令 / ~ အာကာ 绝对权力

တချို့ကျက်ချောက် သား **< t-gyaut gyaut >** 形容物体相碰或机
器开动的声音: ပေါ်ထွက်သံ ~ မြည်သည်။ 响起劈里啪